

Los «Marijeses» de Guernica pueden ser residuos del teatro medieval vasco

★ *El martes dio comienzo, un año más, esta secular celebración*

La madrugada del pasado martes dieron comienzo los tradicionales «Marijeses» de Guernica, cumpliéndose así un año más el ciclo de esta importante manifestación cultural y religiosa que data de tiempos inmemoriales.

Mucho se ha escrito sobre los «Marijeses», sin que hasta el momento se sepa con exactitud su verdadero origen y, para ello, nos hemos acercado a un estudioso de temas guerniqueses y vascos en general como es José Antonio Arana, académico de Euskaltzaindia.

«El primer testimonio escrito de los «Marijeses» data del año 1691 y fue el durangués Nicolás Zubía, quien en su libro «Doctrina cristiana» incluye las estrofas que hoy se cantan. Pero aquel libro se perdió, aunque posteriormente otro durangués, José Lezámiz, reprodujo las estrofas en un libro publicado en Méjico el año 1699, bajo el título de la «Vida del Apóstol Santiago».

Sin embargo, sabido es que, aunque no hay constancia, fue muchos años antes cuando se comenzaron a cantar las estrofas y hay un dato que puede darnos algo más de luz sobre el origen de esta tradicional conmemoración religiosa.

—¿Cuál podría ser el posible origen, el más verosímil?

—Lo más lógico es que pueda ser residuo de alguna obra de teatro medieval vasco, puesto que se incluyen varios tipos de música, con estribillos distintos y que incluyen alusiones, incluso, a Adán y Eva, por lo que bien podría tratarse de una obra musical del medievo vasco sobre la Historia Sagrada.

Vizcaya y Guipuzcoa mantienen aún la tradición, aunque sólo en Guernica a modo de novenario y con gran raigambre popular. En los demás pueblos es el último día, el mismo día de Navidad, cuando se cantan los versos.

EN 1937 UNICA INTERRUPTCION

A través del archivo que mantiene con

todo lo relacionado con Guernica, José Antonio Arana vamos viendo quiénes han ido pasando a la pequeña historia que la participación en los «Marijeses» supone para todo guerniqueses de pro. Ciñéndonos al presente siglo, tenemos a Auzolxu como solista de los primeros años, que fue sustituido por otro guerniqueses ilustre, Estebanillo, quien precisamente murió durante el bombardeo alemán en el refugio de Santa María. Ese año, 1937, no se pudo celebrar, por única vez, el novenario que durante cientos de años se había venido dedicando a la Navidad.

En la época posterior a la guerra fue Meaza quien tomó las riendas, para después ir pasando a Oar, Bilbao, Itxaso, Candina, etcétera, quienes, con la ayuda de los componentes del «coro», van manteniendo vivo todo el significado que representa para Guernica el mantenimiento de una tradición tan arraigada en nuestro pueblo.

RONDAS NOCTURNAS

Durante nueve días consecutivos, los componentes de los actuales «Marijeses» recorrerán las calles de Guernica, dando comienzo a las rondas diarias en la puerta trasera de la parroquia de Santa María para volver al mismo lugar tras cubrir el recorrido. Tres son las melodías que se cantan y tres también los estribillos, que justifican las anteriores palabras sobre su origen teatral, como si correspondiesen a los tres actos de una obra. Los cuatro primeros días se cantan con el estribillo «María José, Jesús María», para cambiar los cuatro siguientes la música y el estribillo: «Adoratzén zaitugu Jesucristo». El último día, el día de Navidad, se hacen dos rondas: una nocturna cantando el estribillo «Da bart Belenén Jaio da Jesus Nazarem» y otra de total participación popular, que dura hasta el mediodía.

J. M. ECHANIZ

FALLECE ELECTROCUTADO EN ACCIDENTE LABORAL

★ *Un preso común se fuga del Hospital de Basurto*

Ignacio Orgazón Sánchez, de 21 años de edad, falleció electrocutado a primeras horas de la mañana del pasado miércoles, cuando manipulaba unos cables de alta tensión en los laboratorios de Mecanometal, S. A. de Zamudio, empresa en la que trabajaba como delineante.

PRESO COMUN SE FUGA DEL HOSPITAL DE BILBAO

José Jiménez Jiménez, delincuente común en situación de prisión preventiva, se fugó ayer por la mañana del Hospital Civil de Bilbao, a donde había sido trasladado el lunes desde la prisión de Basauri, por haber ingerido una serie de objetos y cuerpos extraños, según han informado a Europa Press fuentes policiales.

Cuando se encontraba en la sala de espera de la consulta médica del Hospital, José Jiménez Jiménez pidió a los policías que le dejaran ir al servicio, a lo que accedieron los funcionarios. Una vez en el servicio, se descolgó por una ventana hasta llegar a la calle y a continuación huyó.

LLEVABAN HACHIS

Carlos Segundo Robles, de 25 años; Juan Antonio Goicoechea Cervero, de 35 años, y Abel Diez Calderón, de 26 años de edad, fueron detenidos por la Policía tras ser identificados y encontrar en el vehículo en el que viajaban, el «Avia» BI-4399-N, 135 gramos de hachis.

DETENCION DE UN RECLAMADO

Francisco Javier de Jesús Pérez fue detenido por la Policía al tener interesada su búsqueda y presentación por el Juzgado de Instrucción número 5 de Bilbao por la Comisaría de Portugalete.

ESPECTACULAR COLISION EN LA N-634, SIN CONSECUENCIAS

Un espectacular accidente tuvo lugar en la mañana de ayer, cuando colisionaron un autobús y un camión-grúa en la carretera N-634, a la altura del punto kilométrico 126,900, cuando un camión-grúa que viajaba de Bilbao a Santander remolcando un camión para el desguace, chocó contra un

autobús procedente de Castro Urdiales. Como consecuencia de la colisión, el camión-grúa quedó empujado en la valla de una de las casas colindantes, por lo que el tráfico tuvo que ser desviado parcialmente por la carretera foral de Ortuella a El Casal por parte de los efectivos de la Guardia Civil de Tráfico. A pesar de lo aparatoso del accidente, no hubo que lamentar desgracias personales.

CONDUCCION TEMERARIA

José Antonio Urruburu Irazabal, de 23 años de edad, y Julio Ignacio López Fuentes, de 24 años, fueron interceptados por la Policía cuando circulaban en el «4-L» BI-7989-I, tras haberse saltado varios semáforos en rojo y conducir temerariamente por varias calles de Bilbao. Los dos jóvenes fueron presentados y denunciados en Comisaría.

AGENDA

CONCIERTO DE JAZZ.—Hoy, a las siete y media de la tarde, en el Centro Cultural «Roda», se celebrará un concierto de jazz a cargo del grupo «Allen». La entrada será libre.

VIERNES TAURINO.—Andrés Duque pronunciará hoy, viernes, en el Club Taurino, Hurtado de Amézaga, 4, una conferencia sobre las tres «c» del toro. El acto comenzará a las ocho de la tarde.

¿Dónde comemos hoy?

EXQUISITOS MENUS DEL DIA LA GASCUNA

ELCANO, N.º 36. ☎ 4446888
PROFESIONALES DE LA BUENA COCINA
HOY
CREMA DE LEGUMBRES
ESPAGUETIS CON TOMATE
CHULETA AL ROQUEFOR
HUEVOS CON JAMON
TARTA DE QUESO
PRECIO: 385 PTAS.

Restaurante LA COUPOLE
Juan Sebastián Elcano, s/n.º. GALDACANO

COCINA INTERNACIONAL LA CIMA DEL BUEN COMER
RESERVAS TEL. 4565869

Restaurante ZUBIPE

EL GRANDE DE BILBAO
Especialidades en pescados y carnes asadas, cordero y cochinitillo
Gran cena cotillón para fin de año. Reserve su mesa al Tfno. 4445994.
Gordóniz, 38 BILBAO-2

COMIDAS DE NEGOCIOS DESAYUNOS Y MERIENDAS
Restaurante Landa
Cocina Vasca
Máx. grupo de 40 personas
Tel. 441299

RESTAURANTE ZUBIA

APERITIVOS CON BANDERILLAS DE COCINA
LA TRADICION DEL BUEN YANTAR
JUNTO AL PUENTE COLGANTE
Reserva de mesas. Tfno. 4637709 y 4630423. C/ M.º Cristina, 3, LAS ARENAS.

TXANGURRO

Ald. Urquijo, 74, Bilbao.
«ANDARIKA, S. A.»
Tfno. 441 50 11
El mesón marinero, más popular del Bocho.
— Reserva anticipada de mesas.
— Se admiten encargos para los festos de Navidad y Noche Vieja

Ni nueva, ni vieja cocina, buena cocina vasca
RESTAURANTE SAIBIGAIN
TODOS LOS DIAS
● Alubia con txarríkis caseros.
● Postres caseros.
● Selección vino especial de Villabuena.
Barrencalle Barrena, 16. Bilbao-5. ☎ 4150123

Galerías de Arte

ALONSO
C/ Mayor, 18. Teléfono 4645539. Las Arenas. Expone De la Vega. Temas urbanos, fabriles y de la ría.

ARTETA
Iparraquirre, 15. Teléfono 4239369. Mediana y pequeño formato y obras de arte de la colección de Galería Arteta. Próxima extraordinaria exposición y venta de patrimonios familiares.

ARTE VARADERO
Teléfono 4431826. Colectivo, pequeño formato. Especial Navidad.

BAY-SALA
Lfo. Pozo, 14. Expone Gutiérrez Compañón. Hasta el día 26.

CALEDONIA
Nueva galería en Ercilla, 9. Oleos de Ruiz Anglada.

ESPIN
Marqués del Puerto, 1. Teléfono 4244630. Expone: Casaus. Hasta el día 22.

GALERIA URANGA
Expone oleos Bilbao Unanue. Comandante Velarde, 2, esquina calle Correo, frente a Parking. Teléfono 4164105.

LLAMAS
Máximo Aguirre, 30. Teléfono 4424196. Bilbao. Liquidación durante unos días de obras de arte de autores conocidos.

MUN
Gran Vía, 60, planta baja. Teléfono 4412400. Muestra internacional de los siglos XIX y XX en torno al impresionismo.

STUDIO 75
Avda. Basagoti, 85. Algorta. Teléfono 4699023. Juan Ortuño, oleos. Hasta el 20 de diciembre.

WINDSOR
Marqués del Puerto, 10. Bilbao. Teléfono 4150337. Expone Lourdes Zarrabeitia, oleos, hasta el 3 de enero.

El escultor bilbaino JOSE LUIS PEQUEÑO

Expone en el hotel Ercilla (Ercilla, n.º 37, Bilbao), del 14 al 20 de diciembre.

AYUNTAMIENTO DE LA ANTEIGLESIA DE ABADIÑO ANUNCIO

Se pone en conocimiento de los titulares de bienes y derechos afectados que más adelante se citan, que la fecha para el levantamiento de actas previas a la ocupación de dichos bienes y derechos se fija para el día 4 de enero de 1982, a las once horas en el Ayuntamiento de Abadiño, para su posterior traslado en su caso, al terreno.

RELACION DE BIENES Y DERECHOS AFECTADOS:

—Parte delantera del terreno que ocupa la empresa JATA, con una superficie de 384 m², en el n.º 8 de la calle Zubibitarte.

—Parte delantera del terreno que ocupa la empresa ZEUS, S. A., con una superficie de 301 m², en el n.º 6 de la calle Zubibitarte.

—Parte delantera del terreno que ocupa la empresa FEPA, con una superficie de 139 m², en el n.º 4 de la calle Zubibitarte.

Hasta el momento del levantamiento del acta previa a la ocupación, quienes resulten afectados por la expropiación podrán formular por escrito ante este Ayuntamiento, alegaciones a los solos efectos de subsanar posibles errores que se hayan producido al relacionar los bienes afectados.

Abadiño, 16 de diciembre de 1981.

EL ALCALDE



CUANDO UD. VIENE LOS LADRONES VAN FICHET

Fernandez del Campo, 13
T. 94-444 33 66
BILBAO

Y DESDE 1981 EN LA ALFONSO 1500000

CALZADOS MORO

Comunica a las personas que tienen participaciones de lotería de Navidad de esta casa que por error de cada uno de éstos, en lugar de 200 ptas. pasará a ser 174 ptas en el n.º 57.865 y de 26 ptas. en el n.º 69.553.

JOSE R. SALAVERRI

Elegno, 8. ☎ 4235965.
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Y CUERO: CABELLUDO, TRATAMIENTO CANCER DE PIEL, VERRU-GAS, ETC.
Consulta: tardes 4,30 a 6,30 excepto sábados y mañanas 10,30 a 12. Lunes, miércoles y viernes.

Rodríguez Arias, 31
Lunes, miércoles, viernes, de 4 a 8.

CIRUGIA ESTETICA

Dr. RAFAEL URIBE
☎ 4439314 y 4643247

DRA. C. TOLIVAR DR. E. AROSTEGUI

OCULISTAS
Consulta de 11,30 a 1,30 y de 5 a 8 horas convenientes. I.M.Q. General Concha, 24-1. izda.
☎ 4313391

GRACIAS, ESPIRITU SANTO

POR LOS FAVORES RECIBIDOS
M. M. R.